

英國
非爾格萊夫
楊
氏合著

F163Y

新大陸人生地理

滕柱譯



陸 大 新

(理 地 生 人)

著夫萊格爾非楊國英

譯柱 滕

行發館書印務商

新大陸
(理地生人)

究必印翻權作著有書此

中華民國十七年四月初版

回每冊定價大洋陸角

外埠酌加運費匯費

原著者 英國非爾格萊夫
譯述者 楊柱廷

發行所 商務印書館 上海
上 海 賽山 路
及 各 鎮
商務印書館 上海
上海及各埠
發行所

HUMAN GEOGRAPHIES IN THE NEW WORLD

By

J. FAIRGRIEVE AND ERNEST YOUNG

Translated by

TENG CHU, B. Sc.

1st ed., Apr., 1928

Price : \$0.60, postage extra

THE COMMERCIAL PRESS, LTD.

Shanghai, China

All Rights Reserved

新大陸目錄

第一章 地球上風流的統系	一
第二章 新英格蘭 波士波與水力 冰塊	十二
第三章 紐約的入口 巴茲堡與煤 中部大西洋各州	二十三
第四章 新奧爾良與棉花 南部各州	三十七
第五章 芝加哥與肉	五十二
第六章 科的勒拉斯和舊金山	六十六
第七章 溫尼伯與麥	七十七
第八章 時間	八十七
第九章 木料與苔原	九十四
第十章 墨西哥與印第安人	一百三

第十一章 亞馬孫與橡皮	一百十三
第十二章 安第斯山 廣大的高原	一百二十二
第十三章 智利與阿根廷	一百三十三
第十四章 中美與巴拉馬運河	一百四十三
附錄	

新大陸（人生地理）

第一章 地球上風流的統系

英國是個島國，所以要到別國去，必須坐船。住在英國海岸的人，對於航海，已有數百年的經驗，所以能够駕駛船隻的，這裏是很多的。我們若是上了船，開船不久，土地的蹤影，便要望不見了。但見天連水，水連天，時而白，時而藍，時而黑，時而灰，水天以外一點什麼，都沒有了。

最初的水手，敢於離岸如此之遠，以致望不見大陸的，必是膽子極大的人。因為那時，並沒有人曉得海洋的邊際，也不知道洋中遠處，或有沒有什麼危險。有的人甚至以為航行過遠，便要走到世界的邊緣，而跌落下去呢。

最後，敢作敢爲的水手哥倫布，終於出發去橫渡這個大洋。他到的那塊地方，從前實無一個歐洲人聽到過。回家之後，他便把所尋着的，告訴歐人。於是便有許多果敢的人，接着試行他所做的這件事。他們並不同在一個方向裏航行，可是無論他們航向西方，或向西南，都能達到陸地。不多時，人便相信這些不同的陸地，實是屬於一個大陸地，而這個大陸，便是亞美利加洲了。

在英女皇伊利薩伯(Elizabeth)當朝的時候，許多英國人航行到這已經發現的新世界中去。就中一人，便是法蘭西茲德類克(Francis Drake)。一天，在美洲狹窄地方的某處，他爬上一株樹頂遠遠的一看，但見還有一個大海洋，波平浪靜底，在很遠的地方。他回國後，便把所見的，告訴歐人，並招集了一隊船隻，去探察美洲那邊的大海洋。

他在十一月中旬，離開了普里穆斯(Plymouth)，只因風浪太大，一直過了十二月中旬，他纔出得英吉利海峽。嗣後，船行稍速，在耶穌聖誕日到了非

洲的北岸。他在非洲住了一個月，纔橫渡大西洋。他並不直向前行，因為大西洋的那一邊，有陸地，是他早已知道的。所以他便向西南方航去，一路順風相送，舟行較前快的多了。當他的船到了更南的地方，氣候便更熱，在日中時，太陽的地位，也越近頭頂。

一天，太陽正在他的頭頂上了，到第二天，又在他的北面，正合我們所見的，——太陽在南面，——相反。過此以後，氣候便又一天一天的冷起來。德類克離非兩月之後，便見陸地，可是他轉舵南行，不久，風勢又是迎面吹來，他又只好慢慢的前進。

天氣更冷了，船隻只好靠近海岸。他們停了幾時，在九月初間，便走到一處通到西方去的海峽。這裏便是麥哲倫海峽，因數年前，一個西班牙人，名叫麥哲倫的，曾到過這裏，故名。德類克剛出得海峽，向北駛去，便遇着狂風大浪，把他驅向東南，一路經過許多海島，他或者會被驅到這羣島嶼中，極南的

一個上——便是角岬 (Cape Horn) 所在的那島，——也未可知。

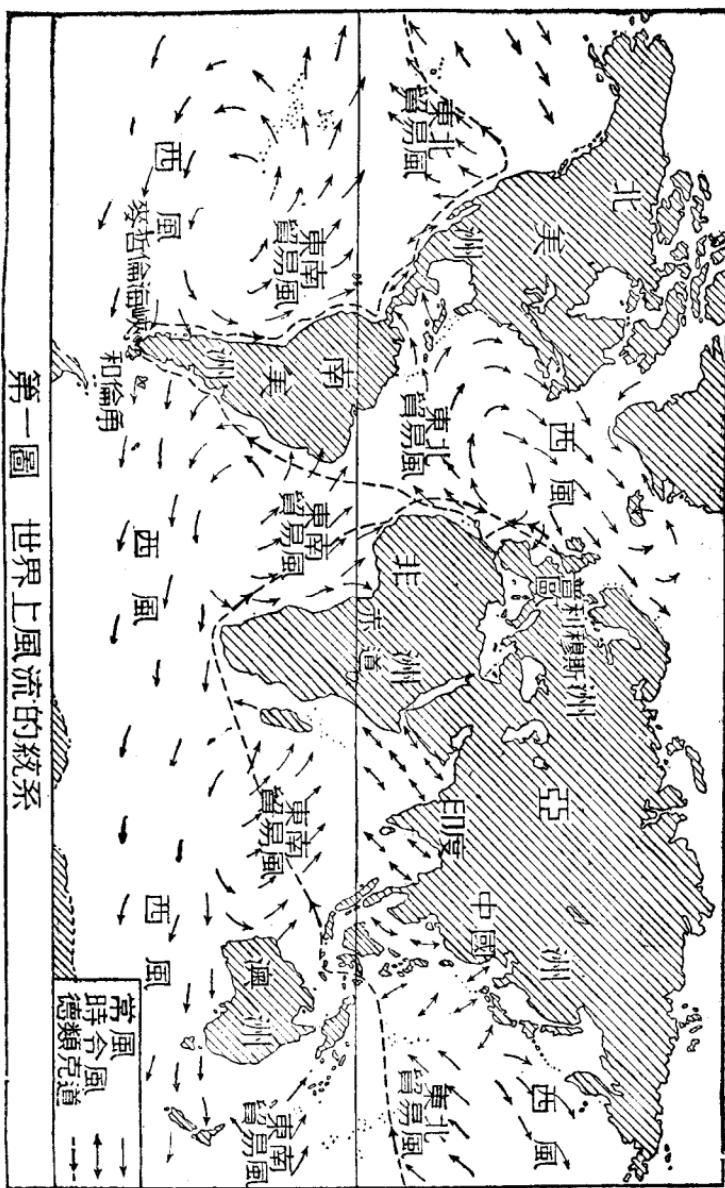
風浪漸平，他又向北駛進，可是現在除風浪外，他又有別的危難了。我們須知德類克，並不是第一個看見美洲那岸的大海洋的。歐人第一個看見那大海洋的白人，實是一個西班牙人，名叫拔爾波亞 (Balboa)。給這個洋起名叫太平洋，便是他，因為當他第一次看見這洋的那一天，波平如鏡，正和德類克那日在大樹頂上望見的一般。西班牙人已經跨過了這窄狹的陸地，到那邊海岸了。在那裏，他們已經造了船，在沿岸的上下，也會作長距離的旅行。因此，他們心中，以爲這片新海洋，是屬於他們的，一知德類克航行而來，便盡力去阻止他。

但德類克是不易驅逐的。他用九個月的工夫，沿着海岸打開一條血路，向北駛來。於是天氣又漸漸的熱起來。太陽在日中時，又漸漸的移於頭頂，過了幾時，牠又正正地，照在頭的頂上，再又偏於南面，和他由家出發時一般了。

當盛怒的西班牙人看不見了以後，德類克又向西駛。約用兩個月的工夫，橫渡了太平洋。這時順風相送，所以渡過這樣寬闊的海洋，所費的時日，也不過和鬪着風繞過南美的南部，所費的差不多。至終他到了東印度，在那些久已知名底地方的東岸上陸。德類克在這裏住了六個月，便又西航。他繞過南非洲的南端，然後平平安安地向家鄉駛去，統計由出發至榮歸，已是三個整年了。

我們已經提過麥哲倫是第一個繞過美洲，駛入太平洋的人，可是他的船隻永未回歐，因他已被殺於東印度了。所以德類克，纔真是駕着海船環游世界，又得平安回國的第一個船長。

德類克的船都是帆船，所以進退遲速，全憑風力做主。若要知道爲什麼他進行的速率依着旅行各段落變易的緣故，請觀「第一圖」。圖中的虛線，表明德類克所經的路線，小箭頭表明在世界各部風勢的通常方向。英國的



第一圖 世界上風流的統系

風勢，雖以西、西北、西南，三種方向爲最多，可是並不是到處都如此的。

圖中告訴我們，環繞全球的風流，共有四帶。在北部風勢是由西而東的，叫做西風帶，英國便在這西風帶內。這帶之南，風勢由東北來，另成一帶。更南爲東南風帶，於是又有一個西風帶。

從東北方和東南方來的風勢，非常穩健，似乎各有一條必經的道路，所以叫做貿易風。那末，德類克從英國起程西航時，是在西風帶裏，所以逆風而行，前進甚緩。及至入於貿易風帶，風勢便很迅速的將他送過大西洋。到了南美洲的南部，他又入於西風帶，所以風又迎面吹來。一渡過太平洋，繞過東印度和非洲，而駛向英國，他便沿途都遇着幫助他進行的貿易風了。

像英國那樣的小國度，全部只在一個風帶裏——西風帶——可是像美洲大陸，自南至北，那樣的長，各帶的風牠便都有了。（試以尺度，量英國三島和南北美洲的長短，而加以比較。）

在第一圖中，美洲的各風帶，均有箭頭爲之指示。學生應當注意，那幾處地方，每每得到西風，那幾處，每每得到東風。

我們常常聽見英國人說：「風吹的像雨一般」，意思是風過不久，每有雨至，所以西風起來，我們總當想及潮濕的氣候，將要到了。由陸向海吹來的風，像從歐洲吹到英國的，往往乾燥，並不帶着雨來。但是由海向陸的風，總是很潮濕



的，一遇寒冷，風中所挾的潮氣，便成雨水。第二圖中顏色的深淺，便是新大陸各地雨水多少有無的表記。

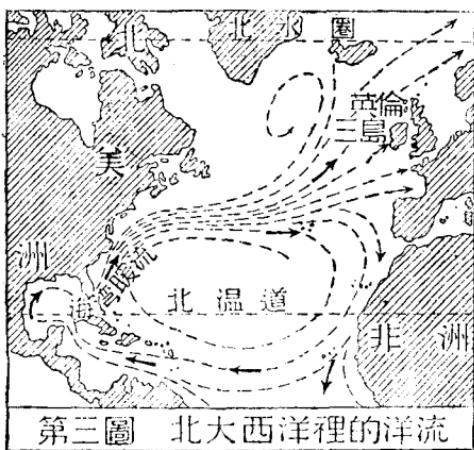
試一觀地圖，可知西風帶着多量的雨水，到美洲大陸的西北和西南兩角。貿易風帶着多量的濕氣，到北美、中美、東南和南美的東北。當東北貿易風，轉身向北吹去，復變成西風時，牠們的方向，是由海向陸的；又因是向北吹去的，所以越來越冷，到美陸的東岸上，其中潮氣，便凝集而成雨水了。

因為西風跨海東來，美國的西邊，也和北美的西北邊一般，潮濕的很。可是東方尙為乾燥，因為那裏的風，多從歐洲大陸吹來。此項西風，還有一種成績：牠們大致向一個方向吹去，便把海水吹動，使牠和牠們取同一的方向進行。吹過大西洋的西風，往往帶着多量的暖水，從西方和西南方到東北方來。這水流並不暖，不過在如此的北方，而有這樣溫和的水，比較起來，不得不謂之為暖水了。這種溫暖的海面水流，便是吹向英國三島，使英國有溫和的冬

目的。那裏的氣候，如此的和暖，以致在愛爾蘭一年四季，青草常生，英國的海港，也從沒有一個被冰封住。

第三圖，表明暖流在大西洋裏漂過的地方。在東北我們可以看見牠的途徑，阻於土地和遠北的凍海，可是英倫三島的地位，卻是四面爲所包圍。被這暖流所遮蓋的地方，看去頗像一個海灣的形狀，所以這塊面積，又稱做冬天的暖灣（Winter Gulf of Warmth）。

太平洋裏，也有同樣的情形。在那裏，西風把溫暖的潮流，從西方和西南方帶到東方和東北來。所以美洲的西北岸，得到一帶暖流，正和歐洲的西北一般。另一面講，如果我們到北美的東岸，拉布拉多（Labrador）



第三圖 北大西洋裡的洋流



第四圖 正月的溫度

去，我們便知那裏的冬天，是非常寒冷的。那裏沒有什麼暖的水流來到的，反而有一帶從遠北冰境漂來的冷水流，在一年中一定的時候，還挾着數百座冰山一同到來呢。

因為這些緣故，所以在北美洲，有的地方暖的出乎意外，有的地方卻又冷的出乎意外了。

練習

在第四圖中，給了北美許多地方正月裏的平均溫度。照畫一圖，並抄其字。然後畫一條線，把溫度在三十二度以下的地方，從較為和暖的地方分開。（這條線的名字，叫做等溫線（Isotherm）。再把凡在三十二度以上各地方，用墨塗黑。這塊地方在正月是都要凍冷的，你在這圖中注意着什麼？

第二章 新英格蘭 波士頓和水力 冰塊